



Set met hydraulische motor

TRX-16 of TRX-20 sleuvengraver

Modelnr.: 131-0667

Installatie-instructies

⚠ WAARSCHUWING

CALIFORNIË Proposition 65 Waarschuwing

Dit product bevat een chemische stof of chemische stoffen waarvan de Staat Californië weet dat ze kanker, geboortefwijkingen en schade aan het voortplantingssysteem veroorzaken.

Losse onderdelen

Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
1	Geen onderdelen vereist	–	De machine voorbereiden.
2	Kabelbinder	1	De hydraulische motor verwijderen.
3	Hydraulische motor Afstandsplaat Koppeling Inbusbout (½" x 1¾") Borgring (¾") Schroefdraadborgmiddel	1 1 1 2 2 1	De hydraulische motor monteren.
4	Geen onderdelen vereist	–	De hydraulische slangen aansluiten.
5	Geen onderdelen vereist	–	Controleren op lekken en de hydraulische vloeistof controleren.



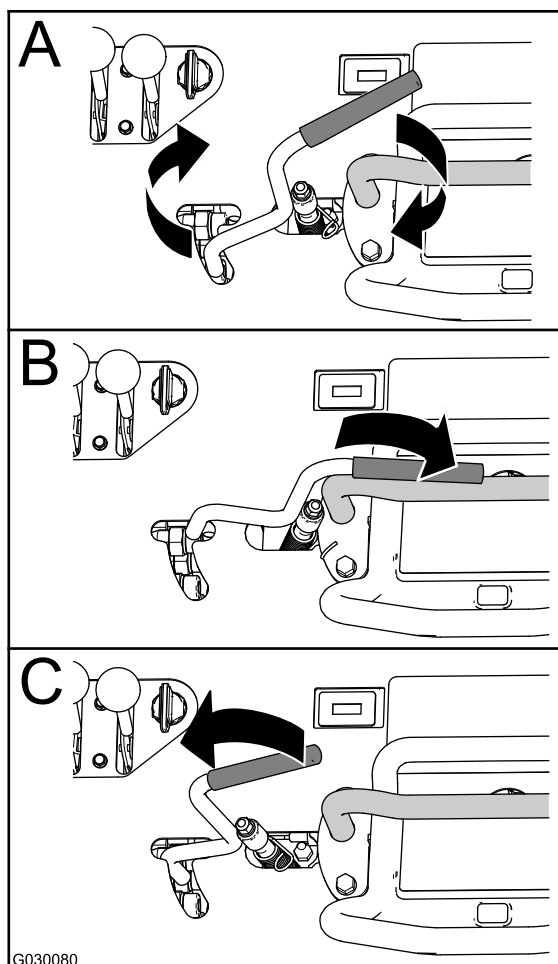
1

De machine klaarmaken voor de montage

Geen onderdelen vereist

Procedure

1. Rij de machine naar een horizontaal vlak en laat de graafarm naar beneden.
2. Stel de parkeerrem in werking, zet de motor af en haal het sleuteltje uit het contact.
3. Laat het hydraulische systeem afkoelen.
4. Draai de bedieningshendel van de sleuvengraver rechtsom (A van [Figuur 1](#)).
5. Beweeg de bedieningshendel van de sleuvengraver 4 of 5 keer helemaal naar de voorste stand (B van [Figuur 1](#)) en naar de achterste stand (C van [Figuur 1](#)).



Figuur 1

g030080

Opmerking: Als u de bedieningshendel van de sleuvengraver beweegt, laat u hydraulische druk van de slangen voor de motor van de sleuvengraver.

2

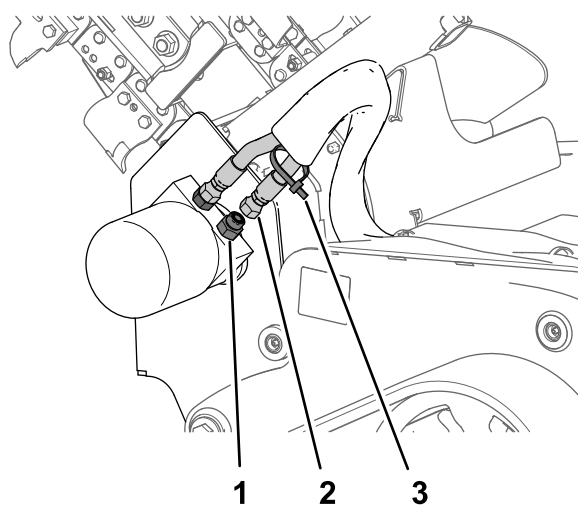
De hydraulische motor voor de aandrijving van de sleuvengraver verwijderen

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Kabelbinder
---	-------------

Procedure

1. Plaats een opvangbak onder de hydraulische motor voor de aandrijving van de sleuvengraver.
2. Maak de hydraulische slangen en fittingen van de hydraulische motor voor de aandrijving van de sleuvengraver schoon ([Figuur 2](#)).



Figuur 2

g191412

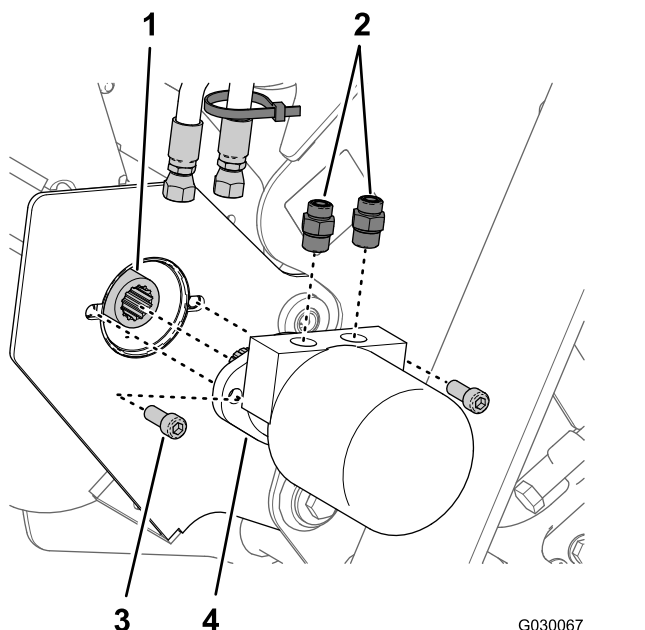
1. Rechte hydraulische fitting (achter)
2. Slang (achter)
3. Bevestig de kabelklemband aan de achterste hydraulische slang aan de hydraulische motor voor de aandrijving van de sleuvengraver ([Figuur 2](#)).
4. Verwijder de 2 hydraulische slangen van de rechte hydraulische fitting in de hydraulische motor ([Figuur 3](#)).

3

De hydraulische motor monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Hydraulische motor
1	Afstandsplaat
1	Koppeling
2	Inbusbout (1/2" x 1 3/4")
2	Borgring (3/4")
1	Schroefdraadborgmiddel



Figuur 3

1. Koppeling (as van aandrijving van sleuvengraver)
2. Rechte hydraulische fitting
3. Inbusbouten (1/2" x 1 1/4")
4. Hydraulische motor (oud)

5. Verwijder de 2 inbusbouten (1/2" x 1 1/4") waarmee de hydraulische motor voor de aandrijving van de sleuvengraver is bevestigd aan de kop van de sleuvengraver, en verwijder de hydraulische motor (Figuur 3).

Opmerking: Gooi de 2 inbusbouten (1/2" x 1 1/4") weg.

6. Laat de hydraulische vloeistof van de motor in de opvangbak lopen.
7. Verwijder de 2 rechte hydraulische fittingen van de oude hydraulische motor (Figuur 3).

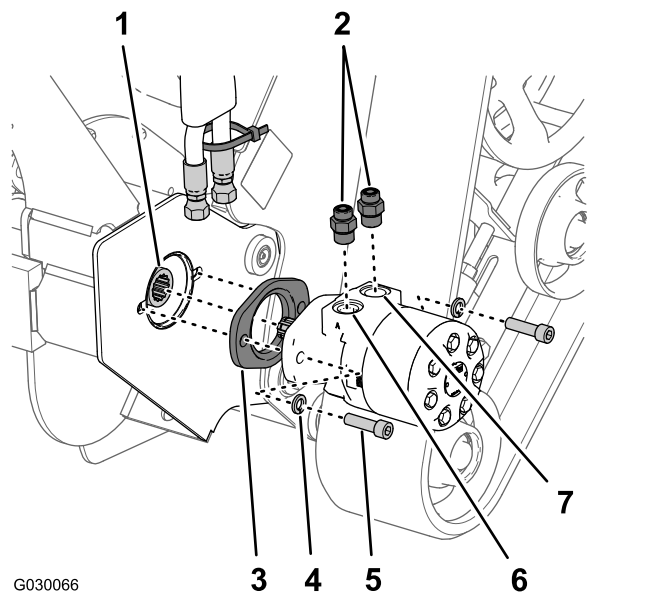
Opmerking: Gooi de oude hydraulische motor weg.

8. Verwijder de koppeling van de aandrijfas van de sleuvengraver (Figuur 3).

Opmerking: Gooi de oude koppeling weg.

Procedure

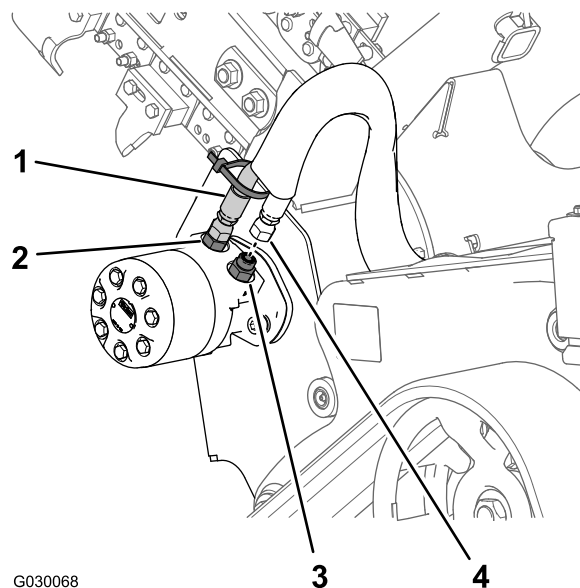
1. Schuif de nieuwe koppeling op de aandrijfas van de sleuvengraver (Figuur 4).
2. Monteer de 2 rechte hydraulische fittingen in de nieuwe hydraulische motor voor de aandrijving van de sleuvengraver (Figuur 4) en draai de fittingen vast met een torsie van 135 tot 164 Nm.



Figuur 4

1. Koppeling (as van aandrijving van sleuvengraver)
2. Rechte hydraulische fitting
3. Afstandsplaat
4. Borgringen (3/4")
5. Inbusbouten (1/2" x 1 3/4")
6. Opening A (hydraulische motor – nieuw)
7. Opening B (hydraulische motor – nieuw)

3. Breng een laag schroefdraadborgmiddel aan op de schroefdraad van de 2 nieuwe inbusbouten ($\frac{1}{2}$ " x $1\frac{3}{4}$ ").
4. Monteer de afstandsplaat over de nieuwe hydraulische motor met de verzonken zijde van de afstandsplaat tegen de bevestigingszijde van de motor (Figuur 4).
5. Lijn de sleuven van de nieuwe hydraulische motor uit met de sleuven van de koppeling voor de as van de aandrijving van de sleuvengraver (Figuur 4).
6. Lijn de gaten in de hydraulische motor en de afstandsplaat uit met de gaten in de kop van de sleuvengraver (Figuur 4).
7. Monteer de hydraulische motor en de afstandsplaat op de kop van de sleuvengraver (Figuur 4) met de 2 inbusbouten ($\frac{1}{2}$ " x $1\frac{3}{4}$ ") en 2 borgringen ($\frac{3}{4}$ ").
8. Draai de bouten vast met een torsie van 91-113 N·m.



G030068

g030068

Figuur 5

- | | |
|---|---|
| 1. Slang (met kabelklemband) | 3. Rechte hydraulische fitting – opening B (hydraulische motor) |
| 2. Rechte hydraulische fitting – opening A (hydraulische motor) | 4. Slang (zonder kabelklemband) |

4

De hydraulische slangen aansluiten

Geen onderdelen vereist

Procedure

1. Monteer de hydraulische slang met de kabelklemband die u hebt gemonteerd in stap 3 van 2 De hydraulische motor voor de aandrijving van de sleuvengraver verwijderen (bladz. 2) op de rechte hydraulische fitting in opening A (de voorste opening) van de hydraulische motor (Figuur 5).

Opmerking: In vergelijking met de oude motor zitten de slangen naar de nieuwe hydraulische motor omgekeerd.

2. Monteer de andere hydraulische slang op de rechte hydraulische fitting in opening B (de achterste opening) van de hydraulische motor (Figuur 5).
3. Draai de wartelmoeren van de slangen aan met een torsie van 51 tot 64 N·m.

Opmerking: Gebruik een contrasleutel op alle rechte hydraulische fittingen.

5

Controleren op lekken en de hydraulische vloeistof controleren

Geen onderdelen vereist

Controleren op hydraulische lekken

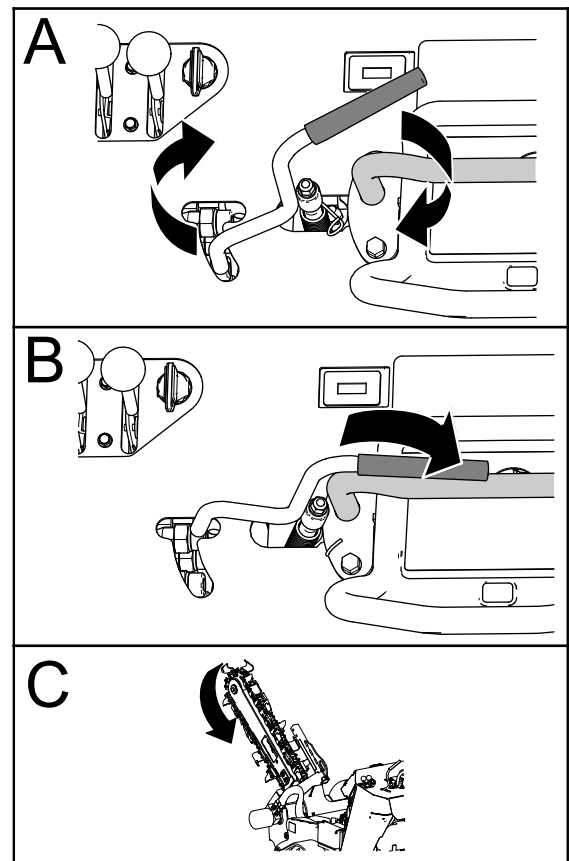
⚠ WAARSCHUWING

Hydraulische vloeistof die onder druk ontsnapt, kan door de huid heen dringen en letsel veroorzaken.

Hydraulische vloeistof die per ongeluk in de huid is geïnjecteerd, moet u binnen enkele uren operatief laten verwijderen door een arts die bekend is met dit type verwondingen. Anders kan gangreen ontstaan.

- Houd lichaam en handen uit de buurt van kleine lekgaten of spuitmonden waaruit onder hoge druk hydraulische vloeistof ontsnapt.
- U kunt lekken in het hydraulische systeem opsporen met behulp van karton of papier.
- Hef alle druk in het hydraulische systeem op veilige wijze op, voordat u werkzaamheden gaat verrichten aan het hydraulische systeem.
- Controleer of alle hydraulische slangen en leidingen in goede staat verkeren en dat alle hydraulische aansluitingen en fittings stevig vastzitten voordat u druk zet op het hydraulische systeem.

1. Start de machine en laat deze 4 of 5 minuten lopen.
2. Controleer de rotatie van de graafketting (Figuur 6).



Figuur 6

g030156

3. Gebruik een stuk karton om op lekken te controleren.

Belangrijk: Herstel alle hydraulische lekkages.

4. Zet de motor af en haal het sleuteltje uit het contact.

De hydraulische vloeistof controleren

Specificatie hydraulische vloeistof:

- **Toro Premium transmissie-/hydraulische tractorvloeistof** (vraag uw erkende Toro-dealer om meer informatie)
- **Toro Premium All Season hydraulische vloeistof** (vraag uw erkende Toro-dealer om meer informatie)
- Als geen van de bovenstaande Toro-vloeistoffen verkrijgbaar is, kunt u een andere **Universal Tractor Hydraulic Fluid (UTHF)** gebruiken, maar het mag uitsluitend gaan om een **conventioneel, petroleumgebaseerd** product. De specificaties moeten binnen het vermelde bereik vallen voor alle onderstaande materiaaleigenschappen en de vloeistof moet voldoen aan de vermelde industriestandaarden. Vraag uw olieleverancier of de olie voldoet aan deze specificaties.

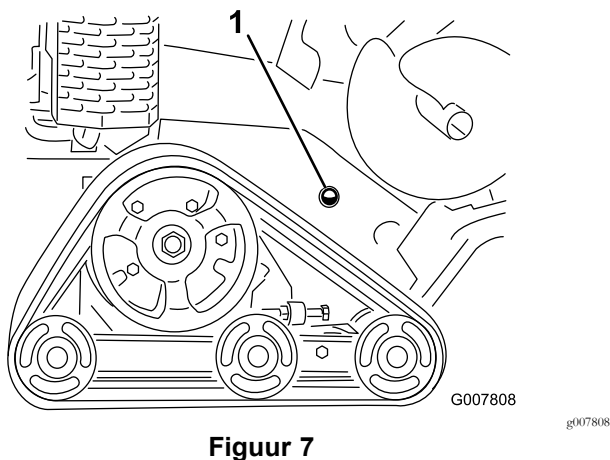
Opmerking: Toro aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die wordt veroorzaakt door gebruik van verkeerde vervangende vloeistoffen. Gebruik daarom uitsluitend producten van gerenommeerde

fabrikanten die garant staan voor de door hen aanbevolen vloeistoffen.

Materiaaleigenschappen	
Viscositeit, ASTM D445	cSt bij 40 °C: 55 to 62
	cSt bij 100 °C: 9,1 to 9,8
Viscositeitsindex ASTM D2270	140 tot 152
Stolpunt, ASTM D97	-37 °C tot -43 °C
Industriestandaarden	
API GL-4, AGCO Powerfluid 821 XL, Ford New Holland FNHA-2-C-201,00, Kubota UDT, John Deere J20C, Vickers 35VQ25 en Volvo WB-101/BM.	

1. Wacht 4 tot 5 minuten nadat u de motor hebt uitgeschakeld.
2. Controleer het peil van de hydraulische vloeistof in het kijkglasje aan de voorkant van het rechterpaneel (Figuur 7).

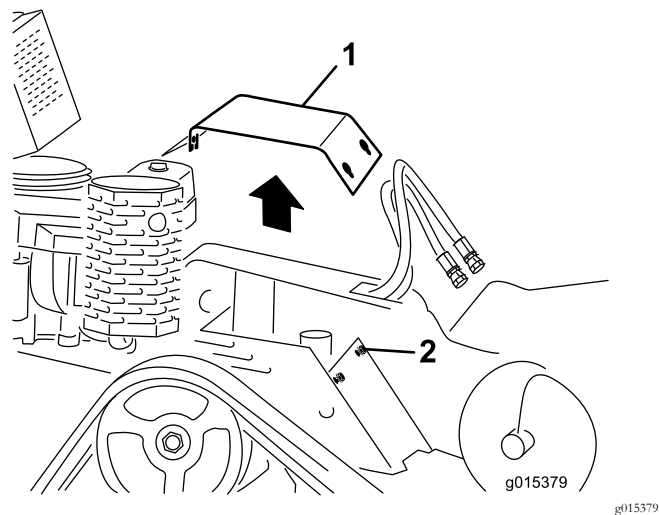
Opmerking: Als het peil van de hydraulische vloeistof in de tank correct is, is het peil van de hydraulische vloeistof zichtbaar in het kijkglasje.



Figuur 7

1. Kijkglasje (hydraulische vloeistof)

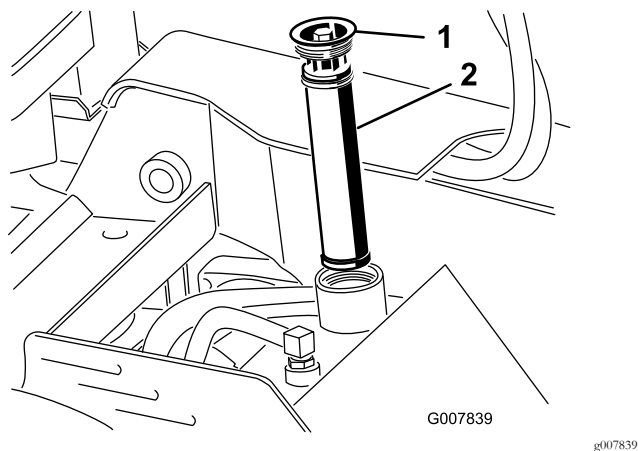
3. Als u het vloeistofpeil niet kunt zien in het kijkglasje, moet u het volgende doen:
 - A. Zet de ene achterste bout ($\frac{3}{8}$ " x 1") en de 2 voorste bouten ($\frac{3}{8}$ " x $1\frac{1}{2}$ ") los waarmee de bovenste afdekplaat aan de machine is bevestigd en verwijder de plaat (Figuur 8).



Figuur 8

1. Bovenste afdekplaat
2. Flenskopbout ($\frac{3}{8}$ " x 1")

- B. Verwijder de dop/het hydraulische filter van de vulbuis van de hydraulische tank (Figuur 9).



Figuur 9

1. Dop van vulbuis
2. Hydraulisch filter

- C. Vul de gespecificeerde hydraulische vloeistof bij in de vulbuis tot het peil van de vloeistof tot de helft van het kijkglasje reikt (Figuur 7).
- D. Monteer de dop en het filter op de vulbuis (Figuur 9) en draai de bout aan de bovenkant van de dop vast tot 13-15,5 N m.
- E. Monteer de bovenste afdekplaat op de machine (Figuur 8) en draai de 3 bouten (met een diameter van $\frac{3}{8}$ ") vast met een torsie van 38-45 N m.

Opmerkingen:



Count on it.